

·普鲁士勒绘本典藏·

小水精

——磨坊池塘的春天

[德] 奥得弗雷德·普鲁士勒 蕾吉内·施蒂克洛尔 / 文

[德] 丹尼尔·纳普 / 绘

周佳音 王燕生 / 译



小水精

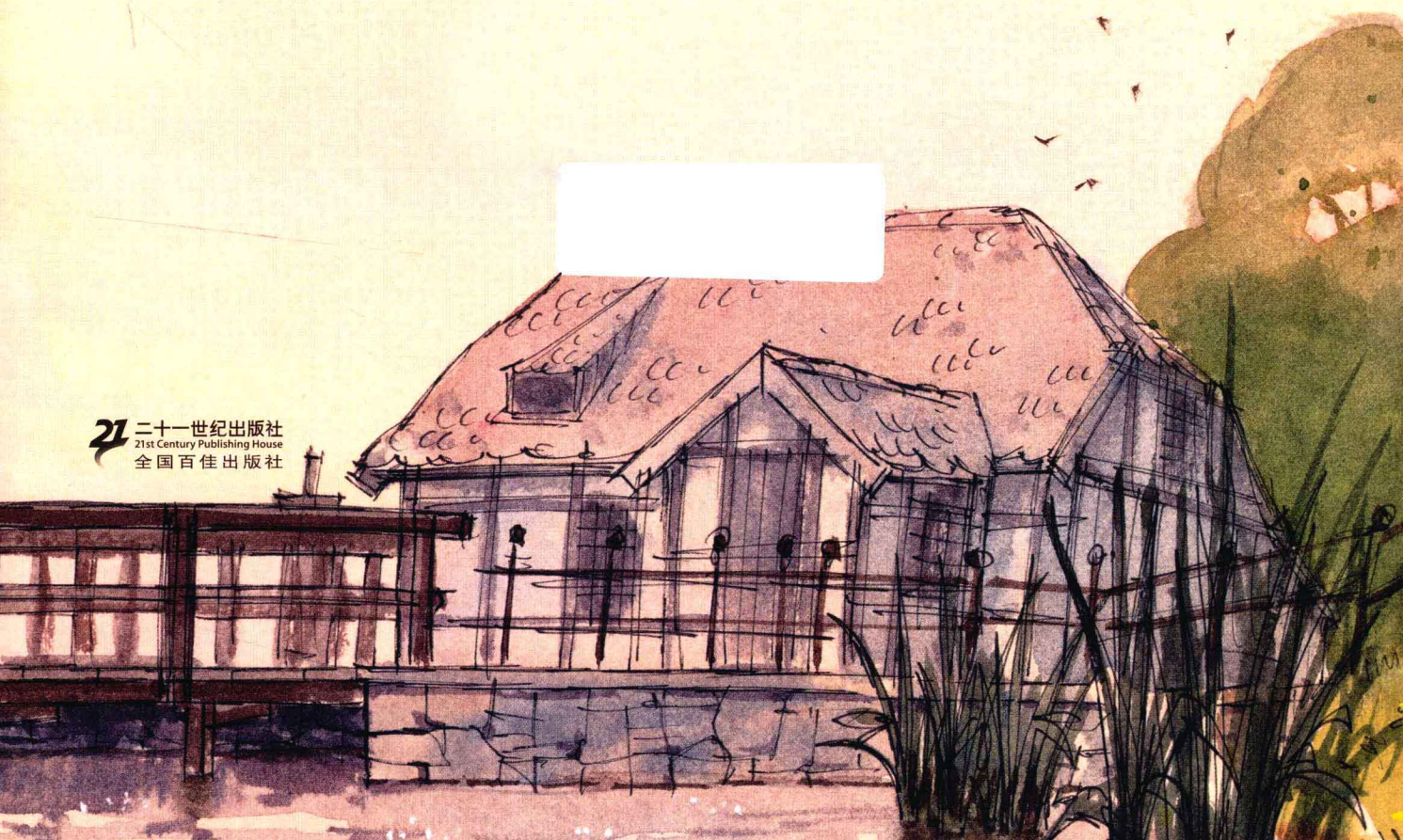
——磨坊池塘的春天

[德] 奥得弗雷德·普鲁士勒 蕾吉内·施蒂克洛尔 / 文

[德] 丹尼尔·纳普 / 绘

周佳音 王燕生 / 译

 二十一世纪出版社
21st Century Publishing House
全国百佳出版社



图书在版编目 (CIP) 数据

小水精·磨坊池塘的春天/(德)普鲁士勒,(德)施蒂克洛尔著;
(德)纳普绘;周佳音,王燕生译.
—南昌:二十一世纪出版社,2013.9
(普鲁士勒绘本典藏)

ISBN 978-7-5391-8993-2

I. ①小… II. ①普… ②施… ③纳… ④周… ⑤王
… III. ①儿童文学-图画故事-德国-现代 IV. ①I516.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第196153号

DER KLEINE WASSERMANN-FRÜHLING IM
MÜHLENWEIHER ©2011 by Thienemann Verlag
(Thienemann Verlag GmbH), Stuttgart / Wien.
Text:Otfried Preußler, Regine Stigloher
Illustrations:Daniel Napp based on the original
illustrations by Winnie Gebhardt
Simplified Chinese translation rights © 2013 by
21st Century Publishing House

版权合同登记号 14-2012-303

新浪微博: @二十一世纪出版社官方

·普鲁士勒绘本典藏·小水精——磨坊池塘的春天

[德]奥得弗雷德·普鲁士勒 蕾吉内·施蒂克洛尔/文 [德]丹尼尔·纳普/绘
周佳音 王燕生/译

责任编辑 杨 华
特约编辑 邱嫔麟
装帧设计 赵 峰
出版发行 二十一世纪出版社(江西省南昌市子安路75号 330009)
www.21cccc.com cc21@163.net
出 版 人 张秋林
经 销 全国各地书店
印 刷 北京尚唐印刷包装有限公司
版 次 2013年9月第1版 2013年9月第1次印刷
印 数 1 ~ 6000册
开 本 889mm×1194mm 1/16
印 张 2
书 号 ISBN 978-7-5391-8993-2

赣版权登字—04—2013—562

版权所有,侵权必究

如发现印装质量问题,请寄本社图书发行公司调换,服务热线:0791-86512056

小水精

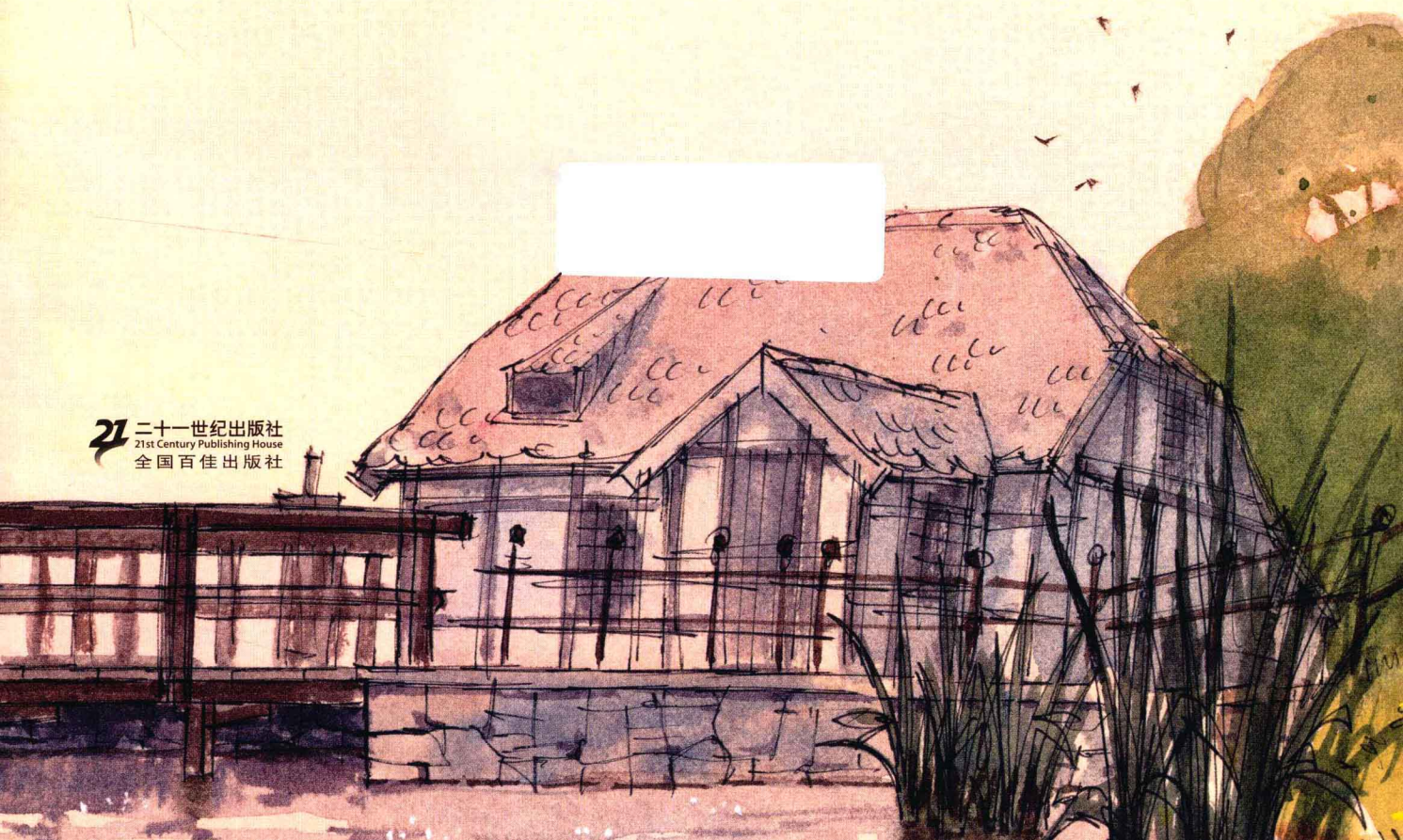
——磨坊池塘的春天

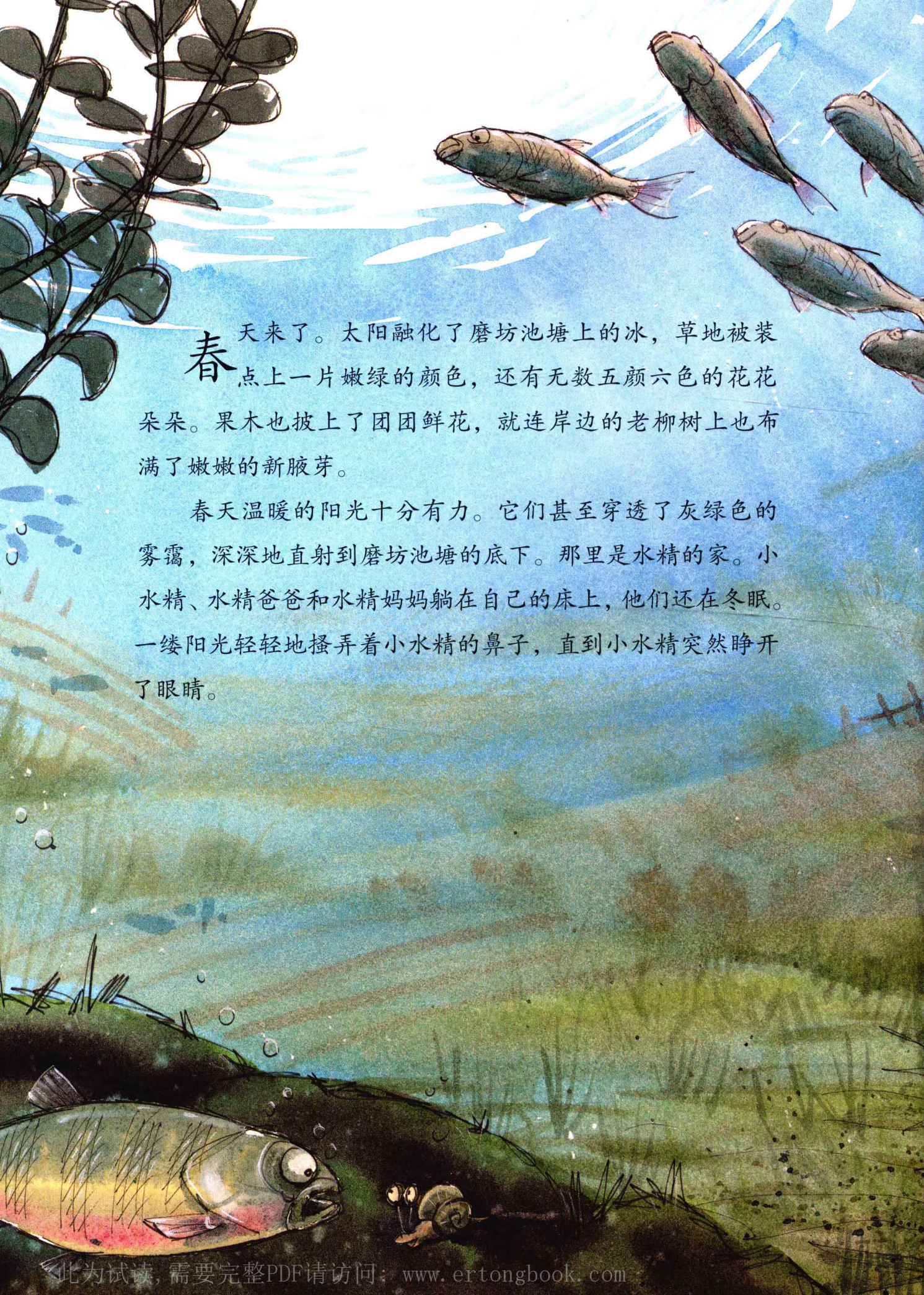
[德] 奥得弗雷德·普鲁士勒 蕾吉内·施蒂克洛尔 / 文

[德] 丹尼尔·纳普 / 绘

周佳音 王燕生 / 译

 二十一世纪出版社
21st Century Publishing House
全国百佳出版社





春

天来了。太阳融化了磨坊池塘上的冰，草地被装点上一片嫩绿的颜色，还有无数五颜六色的花朵朵朵。果木也披上了团团鲜花，就连岸边的老柳树上也布满了嫩嫩的新腋芽。

春天温暖的阳光十分有力。它们甚至穿透了灰绿色的雾霭，深深地直射到磨坊池塘的底下。那里是水精的家。小水精、水精爸爸和水精妈妈躺在自己的床上，他们还在冬眠。一缕阳光轻轻地搔弄着小水精的鼻子，直到小水精突然睁开了眼睛。





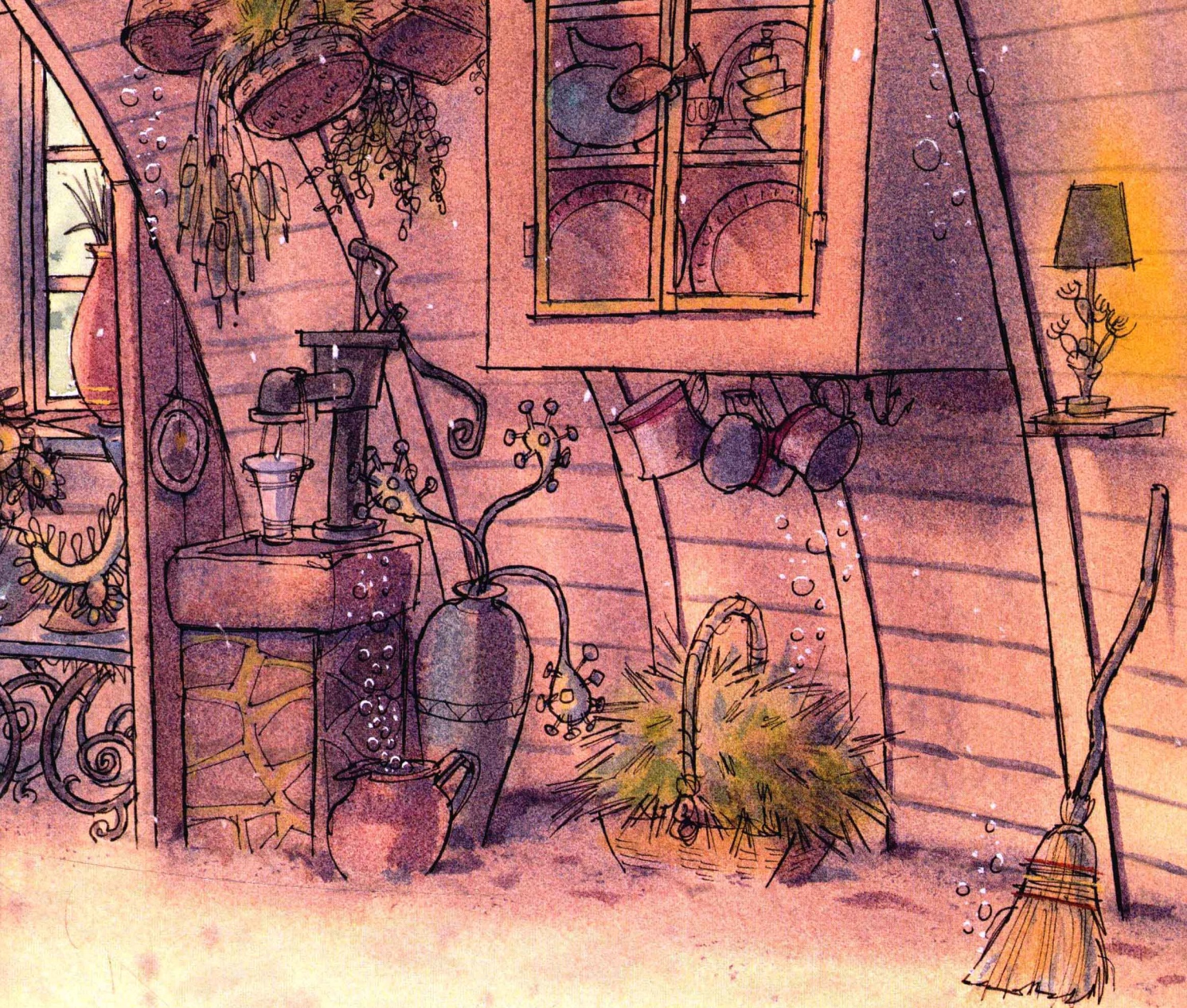
“早 晨好！”小水精高兴地向爸爸妈妈问好。

他伸伸懒腰，然后起床。他迅速穿上他那用亮晶晶的鱼皮做的绿裤子，穿上夹克和黄色的靴子，戴上他的大红色的尖顶帽。他好奇地游过所有的房间，从各个窗口向外张望。自从去年秋天以来这么长的时间里，也许会有什么变化吧？

水精的家像其他所有的家一样，只是到处都是水，厨房里、走廊里甚至客厅里也都是水。还有就是比磨坊池塘附近村庄里的房子小一点儿，但是这也没有什么可奇怪的，因为水精们也比咱们人类小一些啊。







水精的早餐是水核桃和新鲜的鳊鱼奶，他吃完后笑着说：

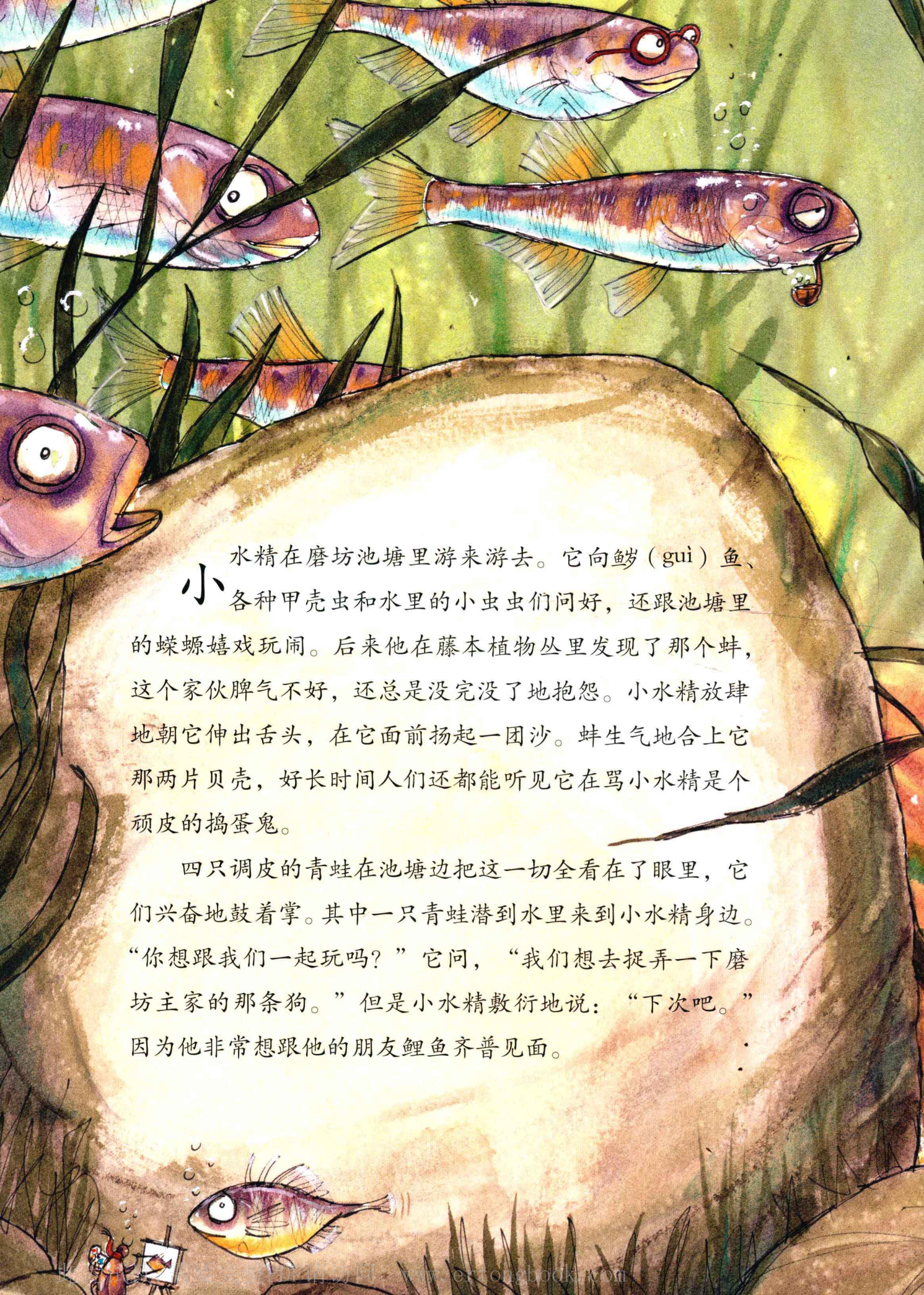
小“真好。”

“我现在可以去看看鲤鱼齐普和池塘里其他的伙伴吗？”

妈妈觉得这不合适，因为小水精出去玩之前应该先把他的床铺收拾好。

水精爸爸却为他的儿子说情，他认为，水精们毕竟不是每天都是从冬眠中醒来的。“但是，你要待在池塘里，并准时回家来吃午饭。”

“我保证。”小水精大声说，这时他几乎已经游到了门外。



小水精在磨坊池塘里游来游去。它向鳊（guì）鱼、各种甲壳虫和水里的小虫虫们问好，还跟池塘里的蝾螈嬉戏玩闹。后来他在藤本植物丛里发现了那个蚌，这个家伙脾气不好，还总是没完没了地抱怨。小水精放肆地朝它伸出舌头，在它面前扬起一团沙。蚌生气地合上它那两片贝壳，好长时间人们还都能听见它在骂小水精是个顽皮的捣蛋鬼。

四只调皮的青蛙在池塘边把这一切全看在了眼里，它们兴奋地鼓着掌。其中一只青蛙潜到水里来到小水精身边。“你想跟我们一起玩吗？”它问，“我们想去捉弄一下磨坊主家的那条狗。”但是小水精敷衍地说：“下次吧。”因为他非常想跟他的朋友鲤鱼齐普见面。





鱼齐普已经是一位老者了，它的背上长满了青苔，喜欢游泳时高兴地咕噜噜吐泡泡。小水精是在池塘岸边的一个浅水坑里找到它的，那里的水比较暖和。

“哈罗，齐普，”小水精向它问好，“你还好吧？”

“可以这么说，”齐普吐着泡泡说，“我都这把老骨头了，还能怎么说呢。春天到了！我们这种人在这个时候感觉最好：从尾鳍到胡须！你要是有兴趣的话，我请你骑到我背上，我驮着你在整个池塘里游一趟。来吧，上来！”







午，水精妈妈进行了一次彻底的春季大扫除。她给房
上子的地板上铺满了白色的新沙，洗了一大堆衣服，擦
了窗户，然后匆匆走进厨房，锅碗瓢盆叮叮当当地忙活起来。毕
竟在长时间的冬眠之后大家应该好好地吃一顿。

水精爸爸则在整座房子旁查看有没有损坏的地方。他在外墙上补了一个洞，还发现整个房顶得用新芦苇再铺一遍。同时他还朝右边看了看磨坊池塘里他种的田和草地。



了庆祝这一天，午饭有蛙卵酱海藻长面条，此外还有驴蹄草
为梗沙拉，饭后甜点是一大盆腌睡莲叶。

饭后小水精和爸爸妈妈手牵着手游到了池塘岸边。“眼前这个样子跟去年秋天完全不同。”小水精惊讶地说。后来它就害怕了：“你们看啊，我们很可能醒得太早了，还下雪呢！”

“不是下雪，”爸爸安慰他说，“这只是树上的花瓣，风把它们吹了下来。”

